

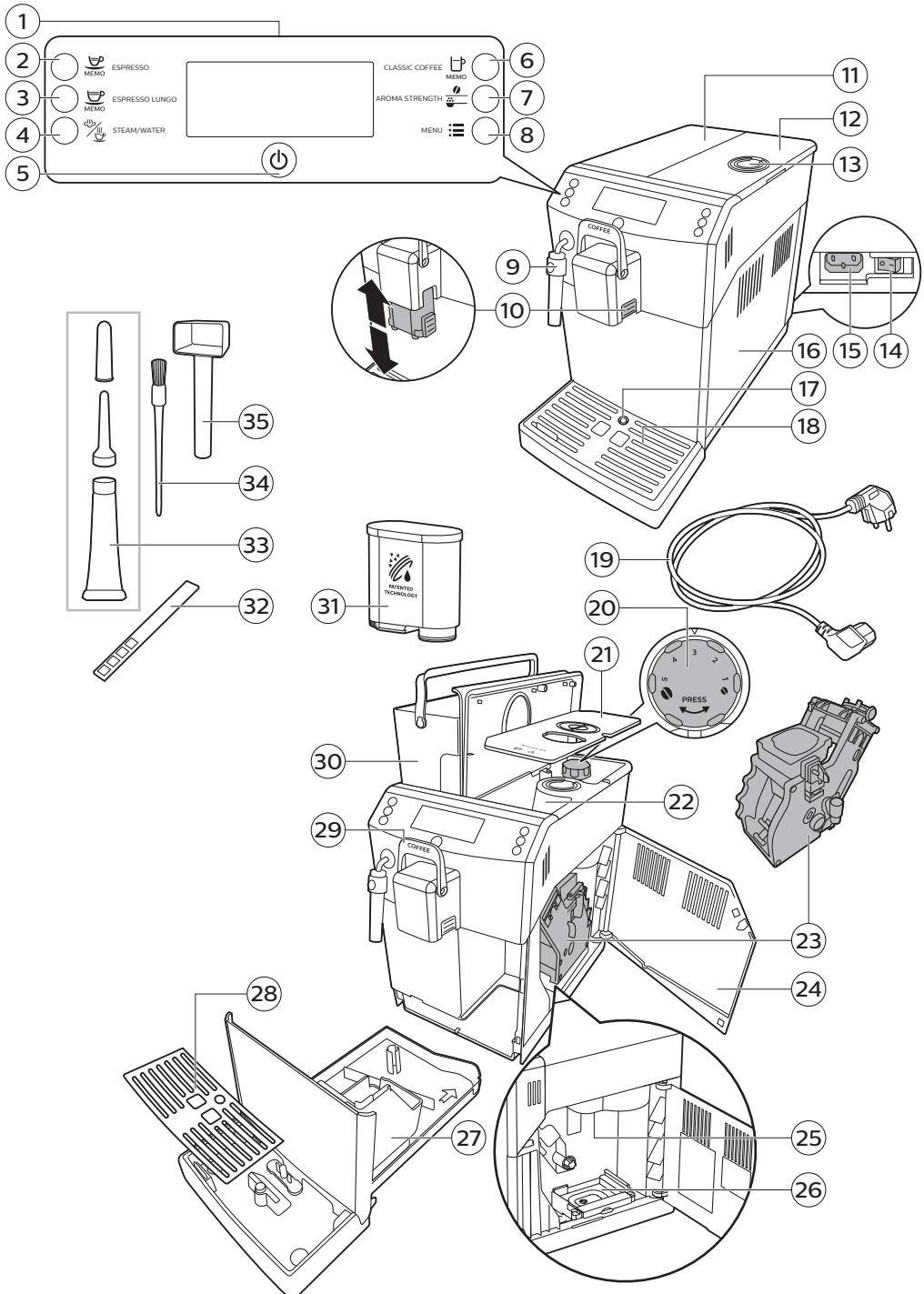
A black and white photograph showing a close-up of a man's face and upper body. He has a beard and is smiling. He is wearing a light-colored button-down shirt. In his right hand, he holds a dark-colored coffee cup with both hands, bringing it towards his mouth. The background is blurred, focusing on the man and his actions.

PHILIPS

Super automatic
espresso machine

4000 series

EP4010



МАЗМУНЫ

Машинаға шолу	140
Кіріспе	140
Алғашқы орнату	141
AquaClean сұзгіci	141
AquaClean сұзгісін белсендіру	141
AquaClean сұзгісін ауыстыру	142
8 сұзгіні пайдаланғаннан кейін AquaClean сұзгісін ауыстыру	143
Су көрмектігін өлшеу	143
Басқару тақтасы және дисплей	144
Бір рет түртілетін сусын түймелері	144
Шарлау түймелері	144
MENU (Мәзір) түймесі	144
AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесі	144
CoffeeSwitch	145
Кофе демдеу	145
Дәндерден тұратын кофені қайнату	145
Алдын ала ұнтақталған кофені қайнату	146
Сүт шайқау	146
Ұыстық су	147
Көлемін және дәмін реттеу	147
Кофе көлемін реттеу	147
Кофе қоюлығын реттеу	147
Тартқыш параметрлерін реттеу	148
Тазалау және техникалық қызмет көрсету	148
Тазалау кестесі	148
Қайнату құралын тазалау	149
Қайнату құралын ағын су астында тазалау	149
Кофе майын кетіргіш үстелдерімен қайнату құралын тазалау	150
Қайнату құралын қайта салу	150
Майлай	151
Классикалық сүт көпірткішті тазалау	152
Соңғы қолданыс күнінен кейін	152
Қақ түсіру процедуrasesы	152
Қақ түсіру процедуrasesына кедергі жасалғанда орындалатын әрекет	154
Ескерту белгішелері және қате кодтары	154
Ескерту белгішелерінің мағынасы	154
Қате кодтары мағынасы	155
Қате кодтары мағынасы	156
Ақаулықтарды жою	157

Қазақша

Машинаға шолу

1	Пайдаланушы интерфейсі	19	Құат сымы
2	ESPRESSO (Эспрессо) түймесі	20	Ұнтақтау параметрі тұтқасы
3	ESPRESSO LUNGO (Эспрессо лунго) түймесі	21	Дән ыдысының қақпағы
4	STEAM/WATER button	22	Дән ыдысы
5	Күту режимі түймесі	23	Қайнату құралы
6	CLASSIC COFFEE (Классикалық кофе) түймесі	24	Қызмет есігі ішінде байланыс ақпараты бар
7	AROMA STRENGTH (Иіс күші) түймесі	25	Коффені шығару арнасы
8	MENU (Мәзір) түймесі	26	Кофе қалдықтары тартпасы
9	Классикалық сұт көпірткіш	27	Тартылған кофе ыдысы
10	Реттелетін кофе тамызу шүмегі	28	Тамшы науасының қақпағы
11	Су қоймасының қақпағы	29	CoffeeSwitch
12	Дән ыдысының қақпағы	30	Су ыдысы
13	Алдын ала ұнтақталған кофе бөлімінің қақпағы	31	AquaClean сұзғасы
14	Негізгі қосқыш	32	Су кермектігінің сынақ жолағы
15	Көлік сымына арналған розетка	33	Қолдану ұшы мен қақпағы бар майлау тұтігі
16	Қызмет есіргі	34	Щетка
17	«Drip tray full» (Тамшы науасы толық) индикаторы	35	Мөлшерлеу шеміші
18	Тамшы науасы		

Кіріспе

Philips толық автоматты кофе машинасын сатып алғаныңызғаң күттүйтімдес! Philips ұсынған қолдау көрсету қызметін толықтай қолдану үшін, өнімді www.philips.com/coffee-care веб-сайтында тіркеніз.

Машинаны алғаш пайдалану алдында бөлек қауіпсіздік буқлетін мүқият оқып, болашақта пайдалану мақсатында сақтаңыз.

Үздік кофе құрылғысын алуға көмек ретінде Philips үйімі 4 түрлі жолмен толық қолдау ұсынады:

- Алғашқы орнатуға және пайдалануға арналған бөлек жылдам бастау нұсқаулығы.
- Осы пайдаланушы нұсқаулығында құрылғыны пайдалану, оны таза ұстая, қақтан тазалай және мәселелерді шешу әдісі туралы ақпарат беріледі.



- Бұл — QR коды. Үздік кофелерді қайнату, құрылғыны тазалау әдісі және жиі қойылатын сұрақтар тізімі туралы нұсқау бейнелерге кіру үшін осы кодты сканерленіз. (www.philips.com/coffee-care)
- Маңызды қауіпсіздік ақпаратынан тұратын бөлек кітапша.

Алғашқы орнату

Алғашқы орнату үшін бөлек жылдам бастау нұсқаулығындағы нұсқауларды орындаңыз.

Ескерту: Осы құрылғыны кофемен сыналған. Мұқият тазаланғанымен, біраз кофе қалдықтары қалуы мүмкін. Дегенмен, құрылғының мүлде жаңа екендігіне кепілдік береміз.

Ескерту: Алғашқы орнату процедуrases барысында AquaClean сұзгісін орнату қажет (бөлек жылдам бастау нұсқаулығын көріңіз). Егер алғашқы қолданыс кезінде AquaClean сұзгісін орнату өткізіп жіберілсе, оны кейінірек мәзірге кіру арқылы орнатуға болады.

AquaClean сұзгісі

AquaClean сұзгісі кофе құрылғысындағы шөгінділерді азайтуға және әрбір кофе шынаяғының хош ісі мен дәмін сақтау үшін сұзгіленген суды қамтамасыз етуге арналған. Егер 8 AquaClean сұзгісі сериясы осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей пайдаланылса, 5000 шынаяққа дейін құрылғы қағын түсіру керек болмайды.

Ескерту: AquaClean сұзгісін пайдаландуды бастау алдында құрылғы толықымен шөгіндісіз болуы керек. Егер бірінші орнату кезінде сұзгі белсендерілмесе, сұзгіні белсендеріру алдында құрылғы қағын түсіру керек.

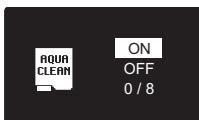
AquaClean сұзгісін белсендеріру

Ескерту: Құрылғы мәзіріндегі AquaClean сұзгісін белсендеріруді үнемі төменде сипатталғандай растаңыз. Сонымен қатар, AquaClean сұзгісін ауыстырғаннан кейін осыны істеу керек. Құрылғы мәзірінен AquaClean сұзгісін белсендерірумен құрылғы пайдаланылған сұзгілер санын бақылайды. Сұзгі 8 рет ауыстырылған кезде құрылғы қақ тазалау керектігін еске салады.

- 1 AquaClean сұзгісін су ыдысина салу әдісі туралы нұсқаулар үшін бөлек жылдам бастау нұсқаулығын көріңіз.

Ескерту: AquaClean сүзгісін шамамен 5 секунд шайқап, сұық сулы құмбыраға жоғарыдан төмен қаратаң батырып, ауа көліршіктері шыққанша күтіңіз.

- MENU (Мәзір) түймесін басып, MENU (Мәзір) пәрменін таңдал, растау үшін OK түймесін басыңыз. AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN сүзгісі) сүзгісіне айналдырыңыз. Мақұлдау үшін, OK түймесін басыңыз.
- Дисплей бастапқыда 0-8 сүзгісінен орнатылған AquaClean сүзгілері санын көрсетеді.



- Дисплейде ON (Қосулы) пәрменін таңдал, растау үшін OK түймесін басыңыз.



- Дисплей пайдаланылатын сүзгілер санын автоматты түрде жаңартады.



- «Құрылғы дайын» экранында сүзгінің орнатылғанын көрсететін AquaClean 100% белгішесі пайда болады.
- Белсендіруді аяқтау үшін ыстық судың 2 шыныаяғын (0,5 л) тамызыңыз. Осы суды төгіңіз.

AquaClean сүзгісін ауыстыру

Ескерту: Сыйымдылығы 0%-ға түссе және сүзгі белгішесі жылдам жыптылтықтаса, AquaClean сүзгісін ауыстырыңыз. Тіпті, құрылғыда ауыстыру талап етілмесе, AquaClean сүзгісін кемінде 3 ай сайын ауыстырыңыз.

Кеңес: Сыйымдылығы 10%-дан төмен түскенде және сүзгі белгішесі баяу жыптылтықтай бастағанда жаңа сүзгін сатып алу үсынылады. Сыйымдылығы 0%-ға түскенде сүзгі ауыстырылғанын тексеріңіз.

- AquaClean сүзгісін алып, оны жаңа AquaClean сүзгісімен ауыстырыңыз (бөлек жылдам бастау нұсқаулығын көріңіз).
- MENU (Мәзір) түймесін басып, AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN сүзгісі) айналдырып, растау үшін OK түймесін басыңыз.



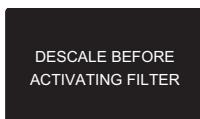


- Дисплейде жаңа сұзгіні белсендіру керек пе екені сұрапады.
- 3** Макұлдау үшін, OK түймесін басыңыз.



- Дисплей пайдаланылатын сұзгілер санын автоматты түрде жаңартады.
- 4** Белсендіруді аяқтау үшін ыстық судың 2 шынысын (0,5 л) тамызыңыз. Осы суды төгіңіз.

8 сұзгіні пайдаланғаннан кейін AquaClean сұзгісін ауыстыру



- 1** Сұзгі белгісесі дисплейде жыпылытай бастаған кезде MENU (Мәзір) түймесін басып, AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN сұзгісі) опциясын таңдап, растау үшін OK түймесін басыңыз.
 - Дисплей жаңа сұзгіні белсендіру алдында құрылғы қағын түсіру керектігін айтады.
- 2** Қақ түсіру процедурасын бастау үшін OK түймесін басыңыз.
 - Егер дәл қақтап қақ түсіру керек болса, сұзгі мәзірінен шығу үшін шығу түймесін бірнеше рет басыңыз.
- 3** Қақ түсіру процедурасы соңында дисплей AquaClean сұзгісін орнату керектігін сұрайды.
 - "AquaClean сұзгісін ауыстыру" ішіндегі қадамдарды орындаңыз.

Су кермектігін өлшеу

Ескерту: Егер AquaClean сұзгісі орнатылса, су кермектігін орнату керек болмайды.

Аймақтағы суға құрылғы параметрлерін реттей алу үшін су кермектігі сынақ жолағымен су кермектігін өлшенеңіз. Машинаның әдепті су кермектігі ең жоғары деңгейге (4) орнатылады. Егер өлшенген су кермектігі өзгеше болса, машина мәзірінен параметрді реттепеңіз.

- 1** Су кермектігін сынау жолағын (құрылғымен бірге қамтамасыз етіледі) ағын суға 1 секундқа батырыңыз.
- 2** Су кермектігі сынақ жолағын алып, 1 минут күтіңіз.
- 3** Қызыл түске өзгерген квадраттар санын тексеріп, төмөндегі кестеден су кермектігін тексеріңіз.

Қызыл шаршылар саны	орнатылатын мән	су кермектігі
■■■■	1	өте жұмсақ су
■■■■■	2	жұмсақ су
■■■■■■	3	кермек су
■■■■■■■	4	өте кермек су

- 4 MENU (Мәзір) түймесін басып, мәзірді таңдал, су көрмектігін таңдау үшін айналдырыңыз. Қажетті су көрмектігі параметрін таңдал, растау үшін OK түймесін басыңыз.

Басқару тақтасы және дисплей

Осы эспрессо құрылғысында оңай пайдаланылатын жеке түсіндіру дисплейі бар. Түймелердің жылдам түсіндірмесі үшін төмендерді бөлімдерді оқыңыз.

Бір рет түртілетін сусын түймелері

Алдын ала орнатылған сусындардың бірін жылдам дайындау үшін бір рет түртілетін сусын түймелерін пайдаланыңыз: ESPRESSO (Эспрессо), ESPRESSO LUNGO (Эспрессо лунго), STEAM/WATER (Бу/су) және CLASSIC COFFEE (Классикалық кофе).

Шарлау түймелері

Кейбір бір рет түртілетін сусын түймелерінде қос функция бар; мәзір бойынша шарлауға осы түймелерді пайдаланыңыз.

 ESPRESSO (Эспрессо) түймесі =  Шығу түймесі: негізгі мәзірге оралу үшін осы түймені басыңыз.	 CLASSIC COFFEE (Классикалық кофе) түймесі =  Up (Жоғары) түймесі: дисплей бойынша жоғары айналдыру үшін осы түймені басыңыз.
 STEAM/WATER (Бу/су) түймесі =  OK түймесі: функцияны таңдау, растау немесе тоқтату үшін осы түймені басыңыз.	 MENU (Мәзір) түймесі = Тәмен түймесі: дисплей мәзірі бойынша тәмен айналдыру үшін осы түймені басыңыз.

MENU (Мәзір) түймесі

Келесі параметрлерді өзгерту үшін MENU (Мәзір) түймесін пайдаланыңыз:

- Кофе температурасы
- Күту уақыты: бұл — құрылғы күту режимінен өтетін уақыт.
- Дисплей контрасты
- Су көрмектігі: аудандағы суға құрылғы параметрлерін реттей алу үшін су көрмектігін өлшеңіз.
- AquaClean сүзгісін белсендіру үшін
- Қақ тазалауды бастау үшін
- Зауыттық параметрлерге қалпына келтіру үшін

AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесі

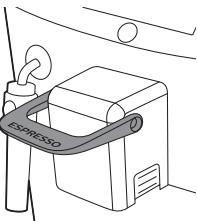
Кофе ҚЮОЛЫҒЫН реттеуге немесе алдын ала ұнтақталған кофені қайнатуға AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесін пайдаланыңыз.

CoffeeSwitch

Инновациялы CoffeeSwitch технологиясына раҳмет, машинамен інтірек бұрылсындағы қайнату қысымын өзгертумен екі кофе түрін қайнатуға болады. Қысымды керемет эспрессо үшін арттыруға немесе нәзік классикалық кофе үшін азайтуға болады.

Сузындарды төмөнде сипатталғандай қайнату алдында інтірек дұрыс орында болуы қажет:

- Эспрессо немесе эспрессо лунго қайнату үшін інтіректі ESPRESSO (Эспрессо) күйіне тәмен басыңыз.



- Классикалық кофе қайнату үшін інтіректі жоғары COFFEE (Кофе) күйіне қойыңыз.



Кофе демдеу

Дәндерден тұратын кофені қайнату

Абайлаңыз: Тек эспрессо дәндерін пайдаланыңыз. Тартылған кофені, қуырылмаған кофе дәндерін немесе карамельденген кофе дәндерін ешқашан дән ыдысына салмаңыз, өйткені бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.

Кофе қайнату үшін бөлек жылдам бастау нұсқаулығындағы нұсқауларды орындаңыз.

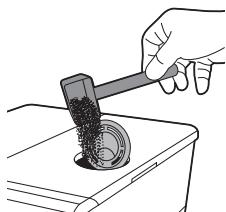
Екі шыны эспрессо қайнату үшін ESPRESSO (Эспрессо) түймесін екі рет басыңыз. Құрылғы екі ұнтақтау циклін ретімен автоматты түрде орындаиды.

Ескерту: Дән ыдысы қақпағын пайдалану дәндерді таза ұстаяға көмектеседі.

Қазақша

Алдын ала ұнтақталған кофені қайнату

Кофені алдын ала ұнтақталған кофемен қайнату кезінде алдын ала ұнтақталған кофе бөліміне дұрыс дозаны салуға қамтамасыз етілген өлшеу шемішін пайдаланыңыз.



1 Алдын ала ұнтақталған кофе бөлімі қақпағын ашыңыз.

2 Алдын ала ұнтақталған кофенің бір өлшем шемішін алдын ала ұнтақталған кофе беліміне салып, қақпақты жабыңыз.

Абайланыңыз: Алдын ала ұнтақталған кофе беліміне алдын ала ұнтақталған кофеден басқа затты салмаңыз, себебі құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.

3 Кофе тамызу шүмелі астына шыны қойыңыз.

4 Алдын ала ұнтақталған кофе қайнату функциясын таңдау үшін AROMA STRENGTH (Иіс күші) түймесін басыңыз.

5 ESPRESSO (Эспрессо) түймесін басыңыз.

Құрылғы таңдалған сусынды қайнатуды автоматты түрде бастайды.

Ескерту: Алдын ала ұнтақталған кофемен бір уақытта бір кофе сусынның ғана қайнатуға болады.

Сүт шайқау

Абайланыңыз! Күйік қалу қаупі! Тамызу ыстық судың кішкентай тамшыларымен жүреді. Тек тиісті қорғаныс тұтқасын пайдаланыңыз.

Ескерту: Көпіршіктенудің оңтайлы нәтижесін қамтамасыз ету үшін кемінде 3% ақуыз бар салқын сүтті (шамамен 5°C/41°F температурада) пайдаланыңыз. Қаймағы алынбаған сүтті немесе майы жартылай алынған сүтті пайдалануға болады. Майы алынған, соя және лактозасыз сүтті пайдалануға болады.

Ескерту: Су тізбегін пайдалану алдында шаю ұсынылады. Буды бірнеше секунд тамызу үшін STEAM/WATER (Бу/су) түймесін басыңыз.



1 Құмыраның 1/3 бөлігін салқын сүтке толтырыңыз.

2 Классикалық сүт көпірткішті сүтке салыңыз.

3 STEAM/WATER (Бу/су) түймесін басыңыз.

- Дисплейде HOT WATER (Ыстық су) хабары көрсетіледі.

4 STEAM (Бу) таңдау үшін төмен түймесін басыңыз.

5 Мақұлдау үшін, OK түймесін басыңыз.

- Машина бу шығаруды бастайды.



- 6 Құмыраны жаймен айналдыру және оны жоғары-төмен араластыру арқылы сүтті көбіктендіріңіз.
- 7 Көбіктеуді тоқтату үшін OK түймесін басыңыз.

Ыстық су

Абайланың! Күйік қалу қаупі! Тамызу ыстық судың кішкентай тамшыларымен жүреді. Тек тиісті қорғаныс тұтқасын пайдаланыңыз.

- 1 Құмыраны классикалық сүт көпірткіш астына қойыңыз.
- 2 STEAM/WATER (Бу/су) түймесін басыңыз.
 - Дисплейде HOT WATER (Ыстық су) хабары көрсетіледі.
- 3 Мақұлдау үшін, OK түймесін басыңыз.
 - Машинаны су тамызуды бастайды.
- 4 ыстық суды тамызуды тоқтату үшін OK түймесін басыңыз.

Көлемін және дәмін реттеу

Кофе көлемін реттеу

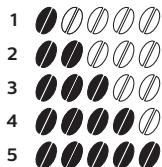
Дәміне және шынаяқ өлшеміне сәйкес қайнатылатын сусын көлемін реттеуге болады.

- 1 Эспрессо көлемін реттеу үшін дисплейде МЕМО (Ескерте) белгішесі пайда болғанша ESPRESSO (Эспрессо) түймесін басып тұрыңыз.
 - Құрылғы бағдарламалау фазасына етіп, таңдалған сусынды қайнатуды бастайды.
- 2 Шынаяқта қажетті эспрессо мөлшері болғанда OK түймесін басыңыз.
 - Дисплейдегі кеңес бағдарламаланған түймені көрсетеді: түймені басқан сайын құрылғы орнатылған эспрессо көлемін қайнатады.

Ескерту: Эспрессо лунго және классикалық кофе көлемін орнату үшін бір процедураны орындаңыз: дисплейде МЕМО (Ескерте) белгішесі пайда болғанша сусын түймесін басып тұрып, шынаяқта қажетті мөлшер болған кезде OK түймесін басыңыз.

Кофе қоюлығын реттеу

Кофе қоюлығын өзгерту үшін AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесін басыңыз. AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесін басқан сайын хош иіс күші бір градусқа өзгереді. Дисплейде кофе қайнаган кезде ғана сақталатын таңдалған қоюлық көрсетіледі.



- 1 Өте женіл
- 2 Женіл
- 3 Өдөттегі
- 4 Қою
- 5 Өте қою

Ескерту: Кофе қоюлығын реттегеннен кейін дисплей негізгі мәзірді қайта көрсетеді және кофені қайнату кезінде таңдалған хош иіс қүшін сақтайды.

Тартқыш параметрлерін реттеу

Дән ыдысындағы ұнтақтау параметрі тұтқасымен ұнтақтау параметрлерін реттеуге болады. Әрбір параметрді таңдаған сайын керамикалық кофе тартқыш әрбір қайнатқан кофе шынаяғы үшін тегіс ұнтақ береді. Бұл толық кофе хош иісін сақтайды және әрбір шынаяққа көремет дәм жеткізеді.

Ескерту: Құрылғыда кофе дәндерін ұнтақтау кезінде ұнтақтау параметрлерін ғана реттеуге болады.

Абайланызы: Тартқышты зақымдамау үшін ұнтақтау параметрі тұтқасын әр ретте бір ойықтан көбірекке бұрманыз.

- 1 Кофе тамызу шүмелі астына шыны қойыныз.
- 2 Дәндер ыдысы қақпағын ашыныз.
- 3 ESPRESSO (Эспрессо) түймесін басыныз.
- 4 Тартқышта ұнтақтауды бастаған кезде ұнтақтау параметрі тұтқасын тәмен басып, оны сол немесе оң жаққа бұраңыз.
- Таңдауға болатын 5 түрлі ұнтақтау параметрі болады. Параметр тәмен болса, кофе күшті болады.



Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Ескерту: Құрылғының барлық алынбалы бөлшектерін тазалау уақыты мен әдісін тәмендегі кестеден қаралыңыз. Қайнату құралын тазалау әдісі және құрылғы қағын тазалау әдісі туралы толық ақпарат үшін тәмендегі тиісті тарауларды оқыңыз және www.philips.com/coffee-care веб-сайтына етіңіз.

Тазалау кестесі

Бөлшек
сипаттамасы

Тазалау уақыты

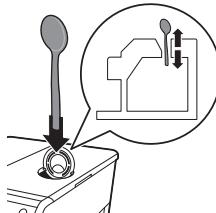
Тазалау әдісі

Қайнату құралы

Апта сайын

Қайнату құралын алып, оны ағын сумен тазалаңыз.

Бөлшек сипаттамасы	Тазалау уақыты	Тазалау әдісі
	Қолданыс түріне байланысты	Қайнату құралын майлаңыз.
	Ай сайын	Philips/Saeco кофе майын кетіргіш таблеткаларымен қайнату құралын тазалаңыз.
Классикалық сүт көпірткіш	Соңғы қолданыс күнінен кейін	Таза сүмен шайып, бу тұтікшесін дымқыл шуберекпен тазалаңыз.
Тамшы науасы	«Тамшы науасы толық» индикаторы ашылса, тамшы науасын босатыңыз.	Тамшы науасын босатып, ағын сүмен тазалаңыз.
Тартылған кофе ыдысы	Сізге сәйкес келгенде	Кофе дәндегі ыдысын босатып, жылы ағын су астында тазалаңыз. Кофе ұнтақтары ыдысын босатып тазалау кезінде құрылғы қосылғанын тексеріңіз.
Су ыдысы	Сізге сәйкес келгенде	Ағын су астында тазалаңыз.
Алдын ала ұнтақталған кофе бөлімі/кофені шығару кірісі	Алта сайын	Үстікі бөлігімен төменде көрсетілгендей қасық сабымен тазалаңыз.



Қайнату құралын тазалау



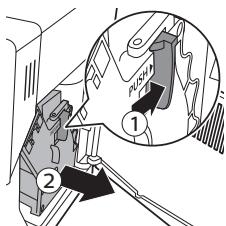
Ескерту: Қайнату құралын алып тазалау әдісі туралы бейнелер үшін QR кодын сканерленің немесе www.philips.com/coffee-care веб-сайтына кіріңіз.

Абайлаңыз: Қайнату құралын ыдыс жуу құрылғысында тазаламаңыз және оны тазалау үшін жуу сұйықтығын немесе тазалаыш зат пайдаланбаңыз. Бұл қайнату құралының ақаулығына себеп болып, кофе дәміне кері әсер етуі мүмкін.

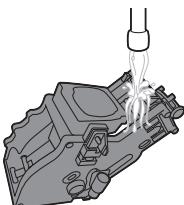
Қайнату құралын ағын су астында тазалау

- 1 Құрылғыны өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
- 2 Кофе дәндегі ыдысымен тамшы науасын алып тастаңыз.
- 3 Қызмет көрсету есігін ашыңыз.

Қазақша



- 4 PUSH (Басу) түймесін (1) басып, қайнату құралы тұтқасын тартып, құрылғыдан (2) алыңыз.



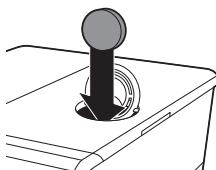
- 5 Қайнату құралын жылы сүмен дұрыстап шайыңыз. Жоғарғы сұзгіні абалап тазалаңыз.

- 6 Қайнату құралын ауда құргатыңыз.

Ескерту: Талшықтардың қайнату құралында жиналудың болдырмау үшін қайнату құралын шүберекпен сұртпеніз.

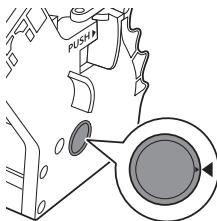
Кофе майын кетіріш үстелдерімен қайнату құралын тазалау

Абайланыңыз: Тазалау үшін тек Philips/Saeco кофе майын кетіріш таблеткаларын пайдаланыңыз. Оларда қақ түсіру функциясы болмайды.

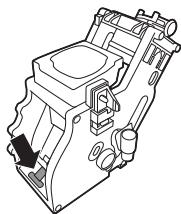


- 1 Кофе тамызу шүмелі астына ыдысты қойыңыз.
- 2 Алдын ала ұнтақталған кофе таңдау үшін AROMA STRENGTH (Иіс қүші) түймесін басыңыз.
- 3 Кофе майын кетіріш үстелін алдын ала ұнтақталған кофе бөліміне салыңыз.
- 4 CLASSIC COFFEE (Классикалық кофе) түймесін басыңыз. Құрылғы кофе тамызу шүмелінен су тамызады.
- 5 Прогресс жолағы ортасына жеткен кезде құрылғының артындағы негізгі қосқышты OFF (Өшірүп) күйге орнатыңыз.
- 6 Кофе майын кетіріш ерітіндісі жұмысының шамамен 15 минут жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз.
- 7 Негізгі қосқышты ON (Қосулы) күйіне орнатыңыз. Күту режимі түймесін басыңыз.
- 8 Құрылғы автоматты шаю циклін орындалуын күтіңіз.
- 9 "Қайнату құралын апта сайын тазалау" процедурасын орындаңыз.
- 10 Кофе ұнтақтары ыдысымен тамши науасын алып, оларды босатыңыз. Одан кейін оларды машинаға салыңыз.
- 11 Алдын ала ұнтақталған кофе таңдау үшін AROMA STRENGTH (Иіс қүші) түймесін басыңыз.
- 12 CLASSIC COFFEE (Классикалық кофе) түймесін басыңыз. Құрылғы кофе тамызу шүмелінен су тамызады.
- 13 11 және 12 қадамдарын екі рет қайталаңыз. Тамызылған суды тастаңыз.

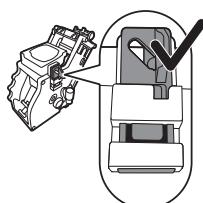
Қайнату құралын қайта салу



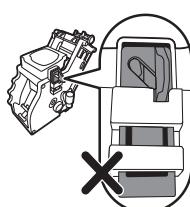
- 1** Қайнату құралын құрылғыға қайта сырғыту алдында бүйірдегі екі сары анықтамалық белгі сәйкес келетінін тексеріңіз. Егер олар сәйкес келмесе, мына қадамды орындаңыз:



- Тұтқа қайнату құралының түбіне тиіп тұрғанын тексеріңіз.
2 Қайнату құралының сары құлыптау ілмегі дұрыс күйде еkenін тексеріңіз.



- Дұрыс орналастыру үшін ілгекті шеткі жоғарғы күйде болғанша жоғары қарай басыңыз.



- Шеткі төменгі күйде болса, ілгек дұрыс орналастырылмаған.

- 3** Қайнату құралын бағыттағыштар бойымен орнына «шырт» етіп түскенше құрылғыға сырғытыңыз.

Абайланызы: PUSH түймесін баспаңыз.

- 4** Қызмет көрсету есігін жабыңыз.

Майлау

Құрылғының оңтайлы өнімділігі үшін қайнату құралын майлау керек. Майлау жиілігі үшін төмендегі кестені көріңіз. Қолдау көрсету бейнелері үшін веб-сайтқа кіріңіз: www.philips.com/coffee-care.

Қолданыс жиілігі

Күн сайын қайнатылатын сусындар саны

Майлау жиілігі

Темен

1-5

4 ай сайын

Қалыпты

6-10

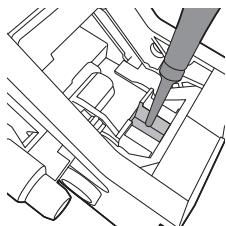
2 ай сайын

Ауыр

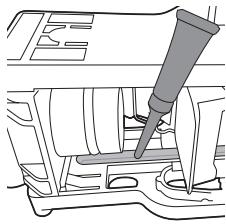
>10

Ай сайын

- 1** Құрылғыны өшіріп, токтан сурыңыз.
2 Қайнату құралын алып, жылы ағын су астында шайыңыз. Одан кейін ауада кептіріңіз.



- 3** Қайнату құралының төменгі жағындағы білікке майдың жінішке қабатын жағыңыз.



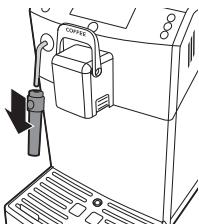
- 4** Екі жағындағы рельстерге майдың жінішке қабатын қолданыңыз (суретті көріңіз).

- 5** Қайнату құралын қайта салыңыз.

Май түтігін бірнеше рет пайдалануға болады.

Классикалық сүт көпірткішті тазалау

Соңғы қолданыс күнінен кейін



- 1 Классикалық сүт көпірткішті бу түтікшесінен алып, оны таза сүмен шайыңыз.
- 2 Бу түтікшесін ылғалды дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- 3 Барлық классикалық сүт көпірткіш бөліктерін қайта монтаждаңыз.

Қақ түсіру процедуrasesы

Дисплейде START CALC CLEAN (Қақ түсіруді бастау) көрсетілген кезде құрылғы қағын тазалау керек. Егер дисплейде осы хабар пайда болған кезде құрылғы қағын тазаламасаңыз, нәтижесінде құрылғы дұрыс жұмыс істемей қалуы мүмкін. Мұндай жағдайда жөндеу жұмысы кепілдікпен қамтылмайды.

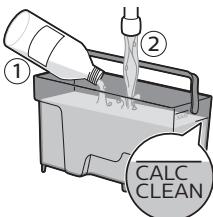
Құрылғының қағын түсіру үшін тек Philips/Saeco қақ түсіру ерітіндісін пайдаланыңыз. Басқа өнімдерді пайдалану машинаны зақымдауы және суда қалдықтар қалдырыу мүмкін. Saeco қақ түсіру ерітіндісін www.philips.com/coffee-care веб-сайтында онлайн дүкенде сатып алуға болады.

Қақтан тазалау процедуrasesы 30 минутқа созылады және қақтан тазалау циклі мен шаю циклінен тұрады. Қақ түсіру немесе шаю циклін шығу түймесін басумен уақытша тоқтатуға болады. Қақ түсіру немесе шаю циклін жалғастыру үшін OK түймесін басыңыз.

Ескерту: Қақ түсіру процедурасы кезінде қайнату құралын алмаңыз.

Абайлаңыз! Қақ түсіру процедурасы кезінде қақ түсіру ерітіндісін немесе тамған суды ішпеніз.

- 1 Тамшы наусасын және кофе дәндөрі ыдысын алып, босатып тазалап, кері орнына салыңыз.
- 2 Бу тутікшесін классикалық сүт көпірткішті алып тастаңыз.
- 3 Кофе тамызу шумегі астына үлкен ыдысты (1,5 л) қойыңыз.
- 4 Дисплейде START CALC CLEAN (Қақ түсіруді бастау) хабарын көрсеткенде қақ түсіру процедурасын бастау үшін OK түймесін басыңыз.



- Дисплей AquaClean сүзгісін алу керектігін ескертеңіз.

Ескерту: Қақ түсіру процедурасын кейін бастау керек болса, шығу түймесін басыңыз. Қақ түсіру процедурасын кейін орындау үшін MENU (Мәзір) түймесін басып, MENU (Мәзір) пәрменін таңдал, DESCALING (Қақ түсіру) пәрменін таңдау үшін айналдырыңыз. Растау үшін OK түймесін басыңыз.

- 5 Су ыдысына қақ түсіру ерітіндісін қойыңыз. Су ыдысын тұщы сумен CALC CLEAN (Қақтан тазалау) деңгейін көрсеткішіне дейін толтырыңыз. Су ыдысын құрылғыға қайта салыңыз. Мақұлдау үшін, OK түймесін басыңыз.
 - Қақ түсіру процедурасының бірінші фазасы басталады. Құрылғы аралықтарда қақ тазалау ерітіндісін тамызууды бастайды.
 - Дисплейде қақ тазалау белгішесі, фаза көрсеткіші және үзақтығы көрсетіледі. Осы бірінші фаза 20 минут уақыт алады.
- 6 Су ыдысы босағанша құрылғының қақ тазалау ерітіндісін тамызуына мүмкіндік беріңіз.
- 7 Су ыдысын шығарып алып, шайыңыз.
- 8 Су ыдысын тұщы сумен CALC CLEAN (Қақтан тазалау) деңгейін көрсеткішіне дейін толтырыңыз. Су ыдысын құрылғыға кері салып.
- 9 Үйдісты алғы босатып, оны кофе тамызу шумегі астына қойыңыз. Растау үшін OK түймесін басыңыз.
- 10 Шаю циклі атты қақ түсіру процедурасының екінші фазасы басталады. Осы фаза 3 минут уақыт алады. Дисплейде шаю белгішесі және фаза үзақтығы көрсетіледі.

Ескерту: Егер су ыдысы CALC CLEAN (Қақтан тазалау) деңгейіне дейін толмаса, құрылғы басқа шаю циклін талап етуі мүмкін.

- 11 Құрылғы суды тамызуын тоқтатқанын күтіңіз. Дисплейде кеңес пайда болған кезде қақ түсіру процедурасы аяқталады.
- 12 Қақ түсіру циклінен шығу үшін OK түймесін басыңыз. Құрылғы қыза бастап, автоматы шаю циклін орындаиды.

13 Үйдісты алып босатыңыз.

14 "Апта сайын қайнату құралын тазалау" циклін орындаумен қайнату құралын тазалаңыз.

15 Жаңа AquaClean сүзгісін су үйдісіне орнатыңыз.

Кеңес: AquaClean сүзгісін қолдану қақ түсіру қажеттілігін қысқартады!

16 Сұт шайқау шүмегін қайта салыңыз.

Қақ түсіру процедурасына кедергі жасалғанда орындалатын әрекет

Егер қақ түсіру барысында құрылғы ластанса, күті режимі түймесін басумен қақ түсіру процедурасынан шығуға болады. Егер осы орын алса немесе қуат ақаулығы не сымның кездейсоқ ажыратылуы жағдайында келесіні орындаңыз:

- Су үйдісін толтырымен босатып шайыңыз.
- Су үйдісінан CALC CLEAN (Қақтан тазалау) көрсеткішіне дейін таза су толтырып, машинаны қосыңыз. Құрылғы қызуда әрі автоматты шаю бағдарламасын орындалап жатыр.
- Суындарды қайнату алдында қолмен шаю циклін орындаңыз. Қолмен шаю циклін орындау үшін, алдымен, ыстық су үйдісінің жартысын тамызып, ұнтақталған кофе қоспай алдын ала ұнтақталған кофенің 2 шынысын қайнатыңыз.

Ескерту: Егер қақ түсіру процедурасы аяқталмаса, құрылғы басқа қақ түсіру процедурасын барынша тез талап етеді.

Ескерту белгішелері және қате кодтары

Ескерту белгішелерінің мағынасы



Су үйдісін тұщы сумен MAX (Макс) деңгей көрсеткішіне дейін толтырыңыз.



Қайнату құралы кофе үнтағымен құлышталады. Қайнату құралын тазалаңыз.



Дән үйдісі бос. Дән үйдісін жаңа кофе дәндөрін салыңыз.



Тамшы науасын салып, қызмет есігін жабыңыз.



Қайнату құралы машинада емес немесе дұрыс салынбаған. Қайнату құралын салыңыз.



CoffeeSwitch қосқышы таңдаған сусынның қате күйінде. Иінтиректі төмөн ESPRESSO (Эспрессо) күйіне қойыңыз.



Тартылған кофе үйдісі толы. Құрылғыны міндетті түрде өшіру керек. Одан кейін кофе үнтақтары үйдісін алып босатыңыз.



CoffeeSwitch қосқышы таңдаған сусынның қате күйінде. Иінтиректі жоғары COFFEE (Кофе) күйіне қойыңыз.



10

xx

Егер дисплей қате кодын көрсетсе, дисплейдегі код мағынасын және орындалатын әрекетті көру үшін «Қате кодтарының мағынасы» белгімін көріңіз. Осы белгіше дисплейде көрсетілген кезде құрылғыны пайдалану мүмкін емес.

Қате кодтары мағынасы

Төменгі жақтан шешуге болатын мәселелерді көрсететін қате кодтары тізімін таба аласыз. Қолдау көрсету бейнелері www.philips.com/coffee-support веб-сайтында қолжетімді. Егер басқа қате коды пайда болса, Philips тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. Байланыс мәліметтерін кепілдік парақшасынан көріңіз.

Қате коды	Мәселе	Себеп	Мүмкін шешімі
01	Кофе тартқыш құлыптаулы	Кофені шығару арнасы бітелген.	Құрылғыны өшіріңіз. Мөлшерлеу қасыры тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын дұрыстап тазалаңыз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
03 – 04	Қайнату құралы мәселесі бар.	Қайнату құралы ластанған немесе жақсы майланбаған.	Құрылғыны өшіріңіз. Қайнату құралын таза сүмен шайып, ауда көптіріп, оны майланыңыз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
		Қайнату құралы дұрыс орналастырылмаған.	Құрылғыны өшіріңіз. Қайнату құралын алып қайта салыңыз. Қайнату құралын машинаға көрі сырғыту алдында бүйір жағындағы еki анықтамалық белгінің сәйкестігін тексеріңіз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
05	Су тізбегі мәселесі бар.	Су тізбегінде ауа бар.	Құрылғыны өшіріңіз. Су ыдысы машинаға дұрыс салынғанын тексеріңіз. Су ыдысы белімі таза және кофе дәндериңсіз екендігін тексеріңіз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
			Өшіріп қайта қосумен машинаны қайта іске қосыңыз. 2-3 тамшы ыстық су тамызып көріңіз.

Қате коды	Мәселе	Себеп	Мүмкін шешімі
		AquaClean сұзгісі орнату алдында дайындалмады.	Машинаны өшіріп, су ыдысынан сұзгін алыңыз. Одан кейін машинаны қайта қосып, 2-3 шыны ыстық су тамызыңыз. Егер осы істесе, AquaClean сұзгісін орнатуға (бөлек жылдам іске қосу нұсқаулығын көріңіз) дайындар, су ыдысына қайта салыңыз. Егер дисплейде 05 қате коды қайта пайда болса, сұзгі ауыстырылуы керек.
14	Құрылғы қызып жатыр.	Бұнда бірнеше себептер бар.	Құрылғыны өшіріп, 30 минуттан кейін қайта қосыңыз.

Қате кодтары мағынасы

Төменгі жақтан шешуге болатын мәселелерді көрсететін қате кодтары тізімін таба аласыз. Қолдау көрсету бейнелері www.philips.com/coffee-support веб-сайтында қолжетімді. Егер басқа қате коды пайда болса, Philips тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. Байланыс мәліметтерін көпілдік параптасынан көріңіз.

Қате коды	Мәселе	Себеп	Мүмкін шешімі
01	Кофе тартқыш құлыштаулы	Кофені шығару арнасы бітелген.	Құрылғыны өшіріңіз. Мәлшерлеу қасығы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын дұрыстап тазалаңыз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
03 - 04	Қайнату құралы мәселесі бар.	Қайнату құралы ластанған немесе жақсы майлланбаған.	Құрылғыны өшіріңіз. Қайнату құралын таза сүмен шайып, ауда көтіріп, оны майланаңыз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
		Қайнату құралы дұрыс орналастырылмаған.	Құрылғыны өшіріңіз. Қайнату құралын алғып қайта салыңыз. Қайнату құралын машинаға көрі сырғыту алдында бүйір жағындағы екі анықтамалық белгінің сойкестігін тексеріңіз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
05	Су тізбегі мәселесі бар.	Су тізбегінде аяа бар.	Құрылғыны өшіріңіз. Су ыдысы машинаға дұрыс салынғанын тексеріңіз. Су ыдысы бөлімі таза және кофе дәндерінсіз екендігін тексеріңіз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
			Өшіріп қайта қосумен машинаны қайта іске қосыңыз. 2-3 тамшы ыстық су тамызып көріңіз.

Қате коды	Мәселе	Себеп	Мүмкін шешімі
		AquaClean сұзгісі орнату алдында дайындалмады.	Машинаны өшіріп, су ыдысынан сұзгіні алыңыз. Сұзгіні суық сулы құмыраға жоғарыдан тәмен қаратып батырып, ауа көліршіктері шықпағанша күтіңіз. Сұзгіні су ыдысына салып, машинаны қайта іске қосып, 2-3 шыны ыстық су тамызыңыз.
14	Құрылғы қызып жатыр.	Бұнда бірнеше себептер бар.	Құрылғыны өшіріп, 30 минуттан кейін қайта қосыңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда машинада жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Қолдау көрсету бейнелері мен жиі қойылатын сұрақтардың толық тізімі www.philips.com/coffee-care веб-сайтында қолжетімді. Егер мәселені шешу мүмкін болмаса, елініңдеңгі тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. Байланыс мәліметтерін көпілдік парақшасынан көріңіз.

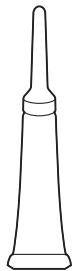
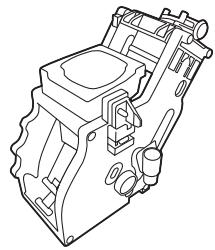
Мәселе	Себеп	Шешім
Машина қосылмайды.	Құрылғы ажыратылады немесе негізгі қосқыш «off» (өшірүлі) күйінде (O) болады.	Электр сымы дұрыс салынғанын тексеріңіз.
		Негізгі қосқыш «on» (қосулы) күйіне (I) орнатылғанын тексеріңіз.
Құрылғы DEMO (Демо) режимде болады.	Күту режимі түймесі 8 секундтан артық бастыңыз.	Құрылғы артындағы негізгі қосқыш қосылғанда құрылғыны өшіріп қайта қосыңыз.
Тамшы науасы жылдам толады.	Бұл қалыпты жағдай. Машинада ішкі тізбекті және қайнату құралын шаюға су пайдаланылады. Ишкі жүйе арқылы тікелей тамшы науасына су ағады.	«Тамшы науасы толық» индикаторы тамшы науасы қақпағында ашылған кезде тамшы науасын босатыңыз. Шайылған суды жинау үшін тамызу шүмегіне шынақты қойыңыз.
«Кофе дәндерінің ыдысы толық» белгішесі көрсетулі қалады.	Құрылғы өшірілген кезде кофе дәндерінің ыдысын босатыңыз.	Құрылғы қосылған кезде кофе дәндері ыдысын босатыңыз. Егер құрылғыны өшіру кезінде кофе дәндері ыдысын босатсаңыз, кофе циклін есептегіш қайта орнатылмайды.
	Кофе дәндерінің ыдысы кері өте жылдам салынды.	Дисплей хабары кері салуды ұсынбайынша кофе дәндерін кері салмаңыз.

Мәселе	Себеп	Шешім
Қайнату құралын алу мүмкін емес.	Қайнату құралы дұрыс орында емес.	Қызмет көрсету есігін жабызы. Машинаны өшіріп қайта қосыңыз. «Құрылғының дайын» экраны пайдаланып, одан кейін қайнату құралын алышыз.
	Кофе дәндөрінің ыдысы алынбады.	Қайнату құралын алмас бұрын кофе дәндөрі ыдысын алышыз.
Қайнату құралын салу мүмкін емес.	Қайнату құралы дұрыс орында емес.	Құрылғыны келесі жолмен қайта орнатыңыз: тамши науасын және кофе дәндөрі ыдысын кері салыңыз. Қайнату құралын шығарып алышыз. Қызмет есігін жауып, құрылғыны қосып өшіріңіз. Одан кейін қайнату құралын дұрыс күйге қойып, машинаға қайта салыңыз.
	Құрылғы өлі де қақ түсіру процедурасында.	Қақ түсіру процедурасы орындалып жатқанда қайнату құралын алу мүмкін емес. Алдымен, қақ түсіру процедурасын аяқтап, қайнату құралын алышыз.
Кофе сұйық	Тартқыштым үлкен параметрге орнатылған.	Тартқышты дәл параметрге реттеңіз.
	Кофені шығару арнасы бітелген.	Мөлшерлеу қасыбы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын тазалаңыз. Одан кейін құралды өшіріп қосыңыз.
	Құрылғыда жеке реттеу процедурасы орындалуда.	Бірнеше шынаяқ кофені қайнатыңыз.
	Қайнату құралы ластанған немесе майлануы керек.	Қайнату құралын тазалап майланаңыз.
Кофе тамызу шүмегінен кофе ағады.	Кофе тамызу шүмегін бітеліп қалған.	Кофе тамызу шүмегін және саңылауларын құбыр тазалау құралымен тазалаңыз.
	Кофені шығару арнасы бітелген.	Мөлшерлеу қасыбы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын тазалаңыз. Одан кейін құралды өшіріп қосыңыз.
Кофе жетерліктей ыстық емес.	Пайдаланылатын шынаяқтар сұйық.	Ыстық сүмен шао арқылы шынаяқтарды алдын ала қыздырыңыз.
	Температура тамыз тәмен деңгейге орнатылған. Мәзір параметрлерін тексеріңіз.	Температураны мәзірдегі «жоғары» деңгейге орнатыңыз.
	Сүт қосылды.	Қосылатын сүт жылы не сұйық, кофе температурасын шамалы тәмендегутеге болады.

Мәселе	Себеп	Шешім
Машина кофе дәндөрін ұнтақтамайды.	Кофені шығару арнасы бітелген.	Мөлшерлеу қасыбы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын тазалаңыз. Құралды сөндіріп, содан соң қайта қосыңыз.
Машина кофе дәндөрін ұнтақтайды, бірақ кофе шықпайды немесе кофе баяу шығады.	Кофені шығару арнасы құлпыталған.	Мөлшерлеу қасыбы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын тазалаңыз. Құралды сөндіріп, содан соң қайта қосыңыз.
	AquaClean сүзгісі орнату жақсы дайындалмады.	Машинаны өшіріп, су ыдысынан сүзгіні алыңыз. Сүзгіні суық сулы құмыраға жогарыдан төмен қаратып батырып, аяқ көпіршіктері шықпағанша күтіңіз. Сүзгіні су ыдысына салып, машинаны қайта іске қосып, 2-3 шыны ыстық су тамызыңыз.
	Тартқыш тым кішкентай параметрге орнатылған.	Тартқышты үлкен параметрге реттеңіз.
	Қайнату құралы ластанған.	Қайнату құралын тазалаңыз.
	Кофе тамызу шүмегі ластанған.	Кофе тамызу шүмегін және саңылауларын құбыр тазалау құралымен тазалаңыз.
	Машина тізбегін қақ бітеп тастаған.	Машинаның қағын тазалаңыз.
Сүт көбіктелмейді.	Классикалық сүт көпірткіш ластанған немесе дұрыс бекітілмеген.	Классикалық сүт көпірткішті тазалап, орнына дұрыс бекітілгенін және салынғанын тексеріңіз.
	Пайдаланылатын сүт түрі көбіктендіруге арналмаған.	Әр түрлі сүт түрлері көбіктің әр түрлі мөлшерлеріне және әр түрлі сүт сапаларына әкеледі. Жақсы сүт көбігі нәтижесін беретін келесі сүт түрлері сыналды: жартылай майы алынған, толықымен майлы сиыр сүті, соя және лактозасыз сүт.
Машина астында су болады.	Тамшы науасы толып кетіп, одан сүйықтық афуда.	Тамшы науасы бойынша «тамшы науасы толық» индикатор ашылса, тамшы науасын босатыңыз. Машина қағын түсіруді бастау алдында тамшы науасын босатыңыз.
	Машина көлденең бетке орналастырылмаған.	«Тамшы науасы толық» индикаторы дұрыс жұмыс істейтіндей құрылғыны көлденең бетке орналастырыңыз.
AquaClean сүзгісін белсендіру мүмкін емес және құрылғы қақ түсіруді сұрайды.	AquaClean сүзгісі 8 рет ауыстырылды.	Алдымен, құрылғы қағын түсіріп, AquaClean сүзгісін орнатыңыз. AquaClean сүзгісін мәзірден белсендіріңіз. Сонымен қатар, сүзгі ауыстыру кезінде осыны істеніз.

Қазақша

Мәселе	Себеп	Шешім
	AquaClean сүзгісі белгішесі жанып, сыйымдылығы 0%-ға түскеннен кейін сүзгі ауыстырылмайды.	Алдымен, құрылғы қағын түсіріп, одан кейін AquaClean сүзгісін орнатыңыз.
	Алғашқы орнату барысында, бірақ шамамен 50 кофе (100 мл шынақ негізінде) қайнатылғаннан кейін AquaClean сүзгісі орнатылмады. AquaClean сүзгісін орнатпас бұрын құрылғы толығымен шөгіндісіз болады.	Алдымен, құрылғы қағын түсіріп, жаңа AquaClean сүзгісін орнатыңыз. Қақ түсіргеннен кейін сүзгі есептегіш 0/8 күйіне қайта орнатылады. Құрылғы мәзірінен сүзгі белсендіруді растаңыз. Сонымен қатар, сүзгіні ауыстырылғаннан кейін осыны істеніз.
	Құрылғы мәзірінде жаңа немесе ауыстырылған AquaClean сүзгісі белсендірілмеді.	Алдымен, құрылғының қағын тазалаңыз. Одан кейін AquaClean сүзгісін мәзірден белсендіріңіз. Сонымен қатар, сүзгі ауыстыру кезінде осыны істеніз.
Сүзгіні ауыстырылғаннан кейін дисплейде AquaClean сүзгісінің белгішесі пайда болмайды.	Құрылғы мәзірінде белсендіріу расталмады.	Құрылғы мәзірінде сүзгіні белсендіруді растаңыз. Егер дисплейде «START CALC CLEAN» (Қақ түсіруді бастау) хабары көрсетілсе, алдымен, құрылғы қағын тазалау керек. Қақ тазалау алдында AquaClean сүзгісін алып, оны кері қайта салыңыз.
AquaClean сүзгісі орнатылды, бірақ қақ түсіру хабары пайда болады.	Құрылғы мәзірінде AquaClean сүзгісі белсендірілмеді.	Алдымен, құрылғы қағын түсіріп, жаңа AquaClean сүзгісін орнатыңыз. Бұл сүзгі есептегішті 0/8 күйіне қайта орнатады. Сүзгіні ауыстырылғаннан кейін құрылғы мәзірінде сүзгінің белсендіруін растаңыз.
Жаңа сүзгі бекітілмейді.	AquaClean сүзгісінен басқа сүзгіні орнатуға әрекет жасалуда.	Тек AquaClean сүзгісі құрылғыға сәйкес келеді.

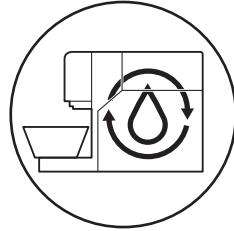


V

21 feb '16

v

27 apr '16



v

27 apr '16

A circular icon containing a white 'X' symbol, indicating the start of the descaling process.



www.philips.com/coffee-care



421946037661

EAC



>75% recycled paper

